

Wittensbender und Co.,
Engros und Detail Händler in
Wagner und Schmiede Anstaltungen,
— und Hauptquartier für —
Eisen- und Stahl-Waaren.
Store und Waarenhaus;
126 und 128 Franklin Avenue, Scranton, Pa.

Pillsbury's
Bestes ist das Beste,
Und wird immer das Beste sein.
In der Verwaltung dieser weltberühmten
Mühlen tritt keine Veränderung ein.
Pillsbury's „Bestes“
wird unter allen Urständen das Beste sein und bleiben.
Andere Fabrikate von Mehl mögen manchmal eben so gutes
Brot machen, aber für absolute Gleichheit und Zuverlässigkeit
wird Pillsbury's Bestes stets oben bleiben, wie es in
den vergangenen fünfzig Jahren war. Ohne dies Brot im Hause
ist die Ehe ein Fehlschlag.
Lest euch nicht täuschen durch euren Grocer. Will er euch nicht
Pillsbury's Bestes geben, so laßt euch Mehl von einem Grocer, der
es thut. Kostet euch von eurem Grocer nicht ein anderes Mehl aufschwätzen,
weil er es billiger kaufen kann. Wenn ihr den Preis bezahlt, dann seid ihr
zum Besten berechtigt. Laßt ihn nicht seinen Profit vergrößern auf Rechnung
des Hauptnahrungsmittels.
Es macht
Weißer Brod
als irgend ein anderes Mehl
Es ist, kurz gesagt, das
Beste
Zum Verkauf bei
Allen Grocers von Ansehen,
oder wird es bald sein, wenn ihre Kunden darauf bestehen, das Beste zu
verlangen.

Pillsbury's Bestes
ist das

C. P. Matthews, Sohn und Co.,
Alleinige Agenten für das nordöstliche Pennsylvania.
Niagara Falls Brauerei,
Niagara Falls, N. Y.
Whyming und Ladawanna Valley Agentur: **W. A. G. Primmers, Manager.**
Niederlage am Hübe von Vine Straße und Franklin Avenue,
Scranton, Pa.
Niagara Falls „Spray“,
Niagara Falls „Erlanger“,
Niagara Falls „Export“, (nur in Flaschen).
Alle diese Biere sind garantiert als absolut rein und ein Jahr alt.
Obige Biere (mit Ausnahme von „Export“) sind für Familiengebrauch in
Flaschen auch zu beziehen von **W. A. Schrader**, 726 Adams Avenue, Scranton,
Pa. Telefon No. 1249.

Verlangt: Agenten zum Verkauf der **E. C. Morris & Company**
Feuer- und Diebesversicherer Geldspinden.
Die beste Geldspinde in der Welt.
Ueber 100,000 im Gebrauch.
Erhalten immer ihren Inhalt.
100 verkauft in **Wynn**
seit dem großen Feuer. Häufig, welche der
menschen ihre Angelegenheiten waren, bewahrt
ihren Inhalt.
Erste Anerkennung
sener bei dem großen Feuer in
Chicago, Boston, Gaverhill, Eastport
und Marblehead.
Sendet für Circulars.
E. C. Morris & Co., Boston, Mass., U. S. A.

Pierer's
12 Bände
Compendium der Naturgeschichte
mit Universal-Sprachen-Verzeichnis (12 Sprachen gratis) nach
Prof. J. Müllerer's System. Der „Pierer“ ist das neueste,
billigste und weitestverbreitete große illustrierte Conversations-
lexikon. 290 Bände in 12 Hefen, oder in 24 Bänden à
R. 3.25, oder 12 Hefen gebundenen Sammelbänden à R. 5.50.
Bekanntlich in monatlichen Teilzahlungen. Verlag
von **W. Spemann**, Berlin und Stuttgart. Prospekt gratis.
Abonnements und Probebände durch jede Buchhandlung.

WISE MOTHERS AND NURSES USE
BRIDGMAN'S
LAXATIF-INFANTA
A ROYAL REMEDY FOR ALL CHILDREN'S COMPLAINTS AND DISORDERS.
25 Cts. at all Drug Stores.
LAXATIF-INFANTA
A ROYAL REMEDY FOR ALL CHILDREN'S COMPLAINTS AND DISORDERS.
25 Cts. at all Drug Stores.

Die Deutschen und ihre Sprache.
Vor einem großen Auditorium hielt kürzlich Herr Professor Dr. Jozens im „South Carolina College for Women“ in Columbia, S. C., einen Vortrag über das Studium der deutschen Sprache in den höheren Lehranstalten und nach Darlegung des bedeutenden wachsenden Einflusses des deutschen Denkens auf die Entwicklung der Wissenschaften sagte der Redner folgendes: „Deutschland ist der Behälter der modernen Welt geworden. Die Deutschen haben durch ihre scharfsinnige Verstandeshätigkeit, ihre unermüdbare Ausdauer, ihre selbst das Geringste zielende Genauigkeit, in Verbindung mit einem hohen Idealismus, einen einflussreichen Anteil an der Entwicklung des Fortschritts und Wissens erreicht. Als Lehrer und Forscher sind sie unübertroffen und ihre Schulen sind in unübertroffen nehmen den ersten Platz in der ganzen Welt ein. Sie sind die Führer in fast allen Zweigen des reinen und angewandten Wissens und in einigen Bereichen ohne irgend welche Nebenbuhler. Noch kürzlich durchschlug die Welt die Kunde von einer deutschen medizinischen Entdeckung, welche die Verbindung einer der schrecklichsten Krankheiten, unter denen die Menschheit zu leiden hat, in Aussicht stellt. In den Gebieten des abstrakten Denkens und des reinen Wissens ist die Stellung der Deutschen noch weit hervorragender. Von der ganzen zivilisierten Welt werden die Schulen Deutschlands besucht und besonders liefert Amerika eine große Anzahl von Schülern. Als ich vor 35 Jahren in Deutschland lebte, waren nur wenige Amerikaner unter den Studenten vertreten, während sie jetzt nach Tausenden zu zählen sind. Und diese große Zahl besteht nicht allein aus jugendlichen Studenten, sondern zum großen Teil aus Professoren und Lehrern oder Kandidaten des Lehramts, so daß Deutschland in gewissem Sinne eine Normal-Anstalt für die höchsten Abteilungen der amerikanischen Gelehrtenwelt bildet. Tatsächlich hat diese Richtung eine so ausgeprägte Gestalt angenommen, daß ich sie nicht als günstige für die normale und natürliche Entwicklung der amerikanischen Denkers und Erziehungswissenschaftler betrachten zu können glaube. Wir haben gekämpft, um unsere politische Unabhängigkeit von England zu erreichen und vielleicht haben wir uns noch darauf gegen die gleiche Abhängigkeit zu wehren. Doch ob das Bekanntheit angenehm oder unangenehm für uns ist, wir können jedwede die Zucht, die deutsche Methoden und deutsche Theorien immer größeren Einfluss auf unsere Wissenschaften und unsere Anschauungen gewinnen. Ohne Kenntnis der deutschen Sprache aber ist zweifellos kein Mensch zur Veranschaulichung oder Befähigung dieser Einflüsse genügend befähigt.“
Nach kurzer Darlegung der erfreulichen Entwicklung des Deutschen innerhalb der letzten 50 Jahre schloß der Redner seinen Vortrag mit folgenden Worten:
„Wir wollen uns nicht mit Prophezeiungen beschäftigen. Griechenland, Rom, Italien, Spanien, Frankreich und England sind nach einander die Führer der Zivilisation gewesen und es hat den Anschein, als ob in der kommenden Periode Deutschland diese Stellung in die Hand nehmen wird. Es mag sein, oder es mag nicht sein, daß sich unser eigenes Land, „umgeschlossen von dem unentwickelten Meere“ und durch demokratische Institutionen befehligt, diesem bestehenden Einflusse entgegen ziehen kann, aber es scheint nach den Zeichen der Zeit nicht zu viel zu behaupten zu sein, daß, zunächst nach dem Kennen und Lernen unserer eigenen Sprache und Freiheiten, in der kommenden Periode das Ziel des höchsten und verständigsten Strebens dahin gehen sollte, mit der deutschen Sprache vertraut zu werden und sie lieben zu lernen.“

Interessante eisenbahngeschichtliche Mitteilungen
finden wir im D. B. V.: Die erste Lokomotive auf deutschem Boden war die Lokomotive „Adler“, welche von dem Engländer Stephenson für die Nürnberg-Fürther Bahn geliefert worden ist. Auf dem Bau dieses „Adler“, des Urvaters aller Eisenbahnen, war, nachdem man von Nürnberg ein Holzmodell der Lokomotive erhalten hatte, die Eisenbahn und Spurweite der Adler nach England geschickt. Da aber dies nicht mit dem englischen System übereinstimmte, schrieb Stephenson: „Das Maß ihrer Räder ist viel schmaler, als das, dessen man sich gegenwärtig an der Liverpooler und anderer Bahnen in England bedient. Wir haben daher die Räder vollkommen nach dem Holzmodell hergestellt, welches wir Ihnen jetzt senden; es ist 3 Zoll breiter, als das, welches Sie uns geschickt haben, was an den jetzigen Rädern nicht mehr geändert werden kann. Wir betrachten es in der That für eine Verbesserung der engen Räder und viel besser für ihre Bahn.“ Der ausführende Ingenieur der Nürnberg-Fürther Bahn, Denis, war darüber ungelassen und schrieb in einem Briefe an Scharrer u. A.: „Die Spurweite, die Stephenson hier uns eingeschickt wissen will, konnte ich aus den Akten nicht erfahren; allein, wenn es sein muß, so wollen wir unsere Spurweite nach den auf der Eisenbahn von Liverpool angewandten Lokomotiven und Wagen einrichten, so daß alsdann die Liverpooler und Stocktoner Eisenbahnen auch bei uns gebraucht werden können.“ — Daß es kam es denn, daß mit der ersten Lokomotive Deutschlands die Spurweite der englischen Eisenbahnen zur „Normalspur“ wurde. — Die Maschine selbst wurde am 15. Mai 1835 von Scharrer bestellt worden

Louis Konrad
305 LACKAWANNA AVE.
SCRANTON PA.

Henry Frey
PHOTOGRAPHER
421 LACKAWANNA AVE.
SCRANTON PA.
PORTRAITS, VIEWS, REPRODUCTIONS, PORCELAIN & INDIA INK PICTURES, WINDOW TRANSCARENCIES, &c.
PASTELS & WATER COLOURS

Saher's Hamen
Saher's Delicate Hamen ist der beste für alle Gelegenheiten und alle Verhältnisse.
300-500 BROS. PER CASE
JOHN A. SALZER, LACROSSE, WIS.

New-Yorker Staats-Zeitung,
gegründet 1834.
Die größte und reichhaltigste deutsche Zeitung der Welt.

Die New-Yorker Staats-Zeitung ist für die Wohnorte und deren Abnehmer von dem größten und nachteiligsten Vorteile. Sie enthält nicht nur die neuesten Nachrichten aus Europa und Amerika, sondern auch die neuesten Nachrichten aus dem Innern der Vereinigten Staaten. Sie ist die einzige Zeitung, welche in der Sprache der Deutschen geschrieben ist, und welche die Interessen der Deutschen in Amerika vollständig vertritt. Die New-Yorker Staats-Zeitung ist politisch und religiös vollkommen unabhängig und liberal. Sie tritt für die Rechte der Menschheit ein und für einen gesunden Fortschritt in der Wissenschaft, in der Kunst und in der Industrie. Sie ist die einzige Zeitung, welche in der Sprache der Deutschen geschrieben ist, und welche die Interessen der Deutschen in Amerika vollständig vertritt.

Tagblatt	(für 12 Monate) \$9.00
Tagblatt und Sonntagsblatt	(für 12 Monate) \$10.00
Sonntagsblatt	(für 12 Monate) \$1.50
Wochenblatt	(für 12 Monate) \$5.00
Sonntagsblatt u. Wochenblatt	(für 12 Monate) \$7.50

Probennummern werden auf Wunsch versandt. — Agenten werden an allen Orten gesucht und übertritten bezahlt. Man adressiere:
New-Yorker Staats-Zeitung,
Letter Box 1207, New York City, N. Y.

SHIPMAN'S CUT PRICE STORE
No. 516 Lackawanna Avenue,
zwischen Washington und Adams.
Unsere Waaren sind mit deutlichen Zahlen markiert, und wir verkaufen sie gerade wie gezeichnet, nicht mehr, nicht weniger.
Wünscht ihr irgend etwas von Strick- oder Wollwaaren, per Hand oder Maschine gestrickt, so geht in ein Geschäft, das solche Waaren zur Spezialität macht und eine Auswahl hat.
Wir fabrizieren unsere Waaren selbst und können in Preisen Alles unterbieten.
Shipman & Co.,
Engros und Detail. 516 Lackawanna Ave.

„Die Office“
von **Harry W. Kinback,**
105 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Für die ausgezeichneten Getränke und Säfte werden vertrieben.
Kaffe und warme Speisen und Kuchen während der Saison.
Um geneigte Kundenschaft ersucht ergebenst
H. W. Kinback
Etabliert 1889.

Wechsel, Passage
— und —
Feuer Versicherungs Geschäft
— von —
Wm. F. Kiesel,
No. 515 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.
Alle Aufträge werden prompt erledigt und garantiert.

Courthouse Square
Cash Store
— von —
M. Helfrich,
242 Adams Avenue.

Lebensmittel für Familien,
wie Mehl, Salz, und Rauchfleisch, Schmalz, Butter, Eier, Käse, Zucker, Kaffee, Thee, Gewürze, Senf, Essig, eingemachte Früchte, etc., etc.

Deutsche Delikatessen
eine Spezialität, wie: Importierte Käse und Würste, eingemachte und geräucherte Jungens, Weißbrot, Schinken, Sauerkraut, Dillgurken, Senf, Weinig, und so weiter.
Holz-, Blech- und Korbwaren.
In dem ich hiermit die Eröffnung obigen Geschäftes ankündige, laße ich Nachbarn, Freunde und das deutsche Publikum überhaupt zu einem Besuche ein unter der Versicherung reellster Bedienung.
Nur die besten Waaren zu den allerbilligsten Preisen.
J. Bolz
305 Spruce Straße.
No. 242 Adams Avenue.

Allelei.
Die Bergarbeiterbewegung fängt in Deutschland jetzt schon wieder an, lebhaftere Wellen zu schlagen. Am 31. März d. J. findet der internationale Bergarbeiterkongress in Paris statt, auf dem, nach allen Vorbereitungen zu schließen, die deutschen sozialistischen Bergleute in stättlicher Anzahl vertreten sein werden. Die Kosten für den einzelnen Delegierten werden auf 75 Dollars veranschlagt und augenblicklich sind Sammlungen im Werke, um die Summen aufzubringen. In Dortmund soll die Wahl der Delegierten vorgenommen werden, die weiteren Verhandlungen im Oberbergamtsbezirk Dortmund werden folgen; auch die Vergleute des Königreichs Sachsen sind bereits mit den Vorbereitungen zur Delegiertenwahl beschäftigt. Das polnische sozialistische Blatt wird unter den polnischen Bergleuten in Rheinland und Westfalen augenblicklich stark verbreitet; das Verbandsbureau der Vergleute in Gelsenkirchen leitet die Verbreitung und hat den Vergleuten mitgeteilt, daß das Blatt selbstredend auch die bergmännischen Interessen vertreten werde. Die Agitation für den Eintritt in den Verband deutscher Bergleute ist augenblicklich ganz besonders reger, überall sind Vertrauensmänner ernannt, so für Niederhessen in Niederhessen, Sarrtau, Hohenzollern, Altwasser, Weisstein. Kurzum, die Bergarbeiterbewegung tritt jetzt wieder sehr stark in den Vordergrund, so daß es bringen notwendig ist, die Vorgänge auf dem bergmännischen Gebiete nicht außer Acht zu lassen, damit Ueberraschungen, wie sie die gemachten Streiks im Frühjahr 1889 waren, erpart bleiben.

Frei Whandt's Patentig Sully.
Fabrik: Dunmore, Pa.
Die Fabrikwerke sind leicht bequem und hübsch und werden aus bestem Material angefertigt.
Nach dem Befehlsbefehl wird, wie früher, hofens gefertigt.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.

Henry Schellhase,
Deutscher Möbelhändler,
223 Whyming Avenue,
Scranton, Pa.
Durch langjährige praktische Erfahrung in meinem Geschäft bin ich befähigt, nur die besten Waaren in meiner Branche auszuwählen. Mein Vorrath ist sehr reichhaltig und die Preise sind die allerbilligsten.
Indem ich die Deutschen von Scranton und Umgebung ersuche, meinen Vorrath moderner Waaren zu besichtigen, zeichne ich
achtungsvoll,
Henry Schellhase.